

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 32



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

54e jaargang
1 februari 2011

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europese Commissie		
2011/C 32/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
2011/C 32/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	5
2011/C 32/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5968 — Advent/Bain Capital/RBS Worldpay) ⁽¹⁾	9
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europese Commissie		
2011/C 32/04	Wisselkoersen van de euro	10

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

2011/C 32/05	Mededeling overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 885/2006 met betrekking tot het besluit van de Commissie om een einde te maken aan het mandaat van een lid van het Bemiddelingsorgaan dat is ingesteld in het kader van de goedkeuring van de rekeningen van het ELGF en het ELFPO, en tot de benoeming van een nieuw lid dat het mandaat van dat lid overneemt	11
--------------	---	----

Rekenkamer

2011/C 32/06	Speciaal verslag nr. 13/2010 „Is het nieuwe Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument met succes van start gegaan en levert het resultaten op in de Zuid-Kaukasus (Armenië, Azerbeidzjan en Georgië)?”	12
--------------	--	----

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2011/C 32/07	Liquidatieprocedure — Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure ten aanzien van VDV Leben International AEAZ (levensverzekeringsmaatschappij met beperkte aansprakelijkheid) (<i>Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen</i>)	13
2011/C 32/08	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	14
2011/C 32/09	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	15
2011/C 32/10	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	16
2011/C 32/11	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	17
2011/C 32/12	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	18
2011/C 32/13	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	19
2011/C 32/14	Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij	20



II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 32/01)

Datum waarop het besluit is genomen	11.11.2010
Referentienummer staatssteun	N 136/10
Lidstaat	Italië
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Fondo di capitale rischio ISMEA
Rechtsgrondslag	Articolo 66 Legge n. 289/2002 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (GURI n. 305 del 31.12.2002)»; Articolo 1, comma 86, legge n. 311/2004 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2005)»; Decreto Ministeriale 182/2004, «Regolamento recante regime di aiuti per favorire l'accesso al mercato dei capitali alle imprese agricole ed agroalimentari, (GURI 22 luglio 2004, n. 170)»; Articolo 3, comma 4, Decreto 100/2005 (che estende al settore della pesca e dell'acquacoltura gli interventi previsti dall'articolo 66 comma 3 della citata legge n. 289/2002)
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Risicokapitaal
Vorm van de steun	Risicokapitaal, Zachte lening
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 60 miljoen EUR
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	tot 30.4.2016
Economische sectoren	Beperkt tot de landbouw, Beperkt tot de visserij
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	ISMEA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	14.12.2010
Referentienummer staatssteun	N 303/10
Lidstaat	Roemenië
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Schemă de ajutor de stat destinată cinematografiei
Rechtsgrondslag	1. Legea nr. 328/2006 pentru aprobarea Ordonanței de Guvern nr. 39/2005 privind cinematografia, cu modificările și completările ulterioare – Proiect de normă privind instituirea unei scheme de ajutor de stat destinată cinematografiei 2. Proiectul de Decizie a Directorului CNC pentru aprobarea Normei privind instituirea unei scheme de ajutor de stat destinată cinematografiei
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Cultuurbevordering
Vorm van de steun	Zachte lening, Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 347 miljoen RON
Maximale steunintensiteit	50 %
Looptijd (periode)	tot 31.12.2014
Economische sectoren	—
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Centrul Național al Cinematografiei Str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, sector 1 București ROMÂNIA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	25.11.2010
Referentienummer staatssteun	N 400/10
Lidstaat	Spanje
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Modificación Notificación Plan Nacional de Investigación Científica, Desarrollo e Innovación Tecnológica 2008-2011
Rechtsgrondslag	Orden PRE/621/2008, de 7 de marzo (Programa de Proyectos de I+D), Orden PRE/756/2008 (Programas de Redes, Internacionalización de la I+D y Cooperación Público —privada), Orden PRE/968/2008 (Programa de acción estratégica de energía y Cambio Climático), Orden PRE/1007/2008
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling

Vorm van de steun	Directe subsidie, Terugvorderbare subsidie, Rentesubsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 4 393,91 miljoen EUR
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerio de Ciencia e Innovación
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	9.12.2010
Referentienummer staatssteun	N 502/10
Lidstaat	Spanje
Regio	Andalucía
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Régimen de ayudas de salvamento y reestructuración para PYME en crisis en Andalucía
Rechtsgrondslag	Orden de 5 de noviembre de 2008 por la que se establecen las bases reguladoras del Programa de Ayudas a Empresas Viabes con dificultades coyunturales en Andalucía, BOJA num. 236, Sevilla 27 de noviembre de 2008, p. 15.
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Redding van ondernemingen in moeilijkheden, Herstructurering van ondernemingen in moeilijkheden, Kleine- en middelgrote ondernemingen
Vorm van de steun	Directe subsidie, Garantie, Rentesubsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 60 miljoen EUR Totaal van de voorziene steun: 120 miljoen EUR
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd (periode)	1.1.2011-9.10.2012
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa Junta de Andalucía Plaza de la Contratación, 3 Sevilla ESPAÑA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	7.12.2010
Referentienummer staatssteun	N 535/10
Lidstaat	Hongarije
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Liquidity scheme for strengthening the Hungarian real economy recovery
Rechtsgrondslag	Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 8/B. §-a alapján
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Opheffing van een ernstige verstoring van de economie
Vorm van de steun	Zachte lening
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 1 100 800 miljoen HUF
Maximale steunintensiteit	—
Looptijd (periode)	1.1.2011-30.6.2011
Economische sectoren	Beperkt tot de financiële dienstverlening
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Pénzügyminisztérium Budapest József nádor tér 2-4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 32/02)

Datum waarop het besluit is genomen	12.8.2010
Referentienummer staatssteun	N 272/10
Lidstaat	Polen
Regio	Białostockie-Suwalskie
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Pomoc na ratowanie dla Białostockich Zakładów Graficznych SA
Rechtsgrondslag	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji; Ustawa z dnia 8 sierpnia 1996 r. o zasadach wykonywania uprawnień przysługujących Skarbowi Państwa; Rozporządzenie Ministra Skarbu Państwa z dnia 6 kwietnia 2007 r. w sprawie pomocy publicznej na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorców
Type maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Redding van ondernemingen in moeilijkheden
Vorm van de steun	Lening voor reddingssteun
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun 2,4 mln PLN
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	—
Economische sectoren	Beperkt tot de media
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Minister Skarbu ul. Krucza 36/Wspólna 6 00-522 Warszawa POLSKA/POLAND
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke taal(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	19.11.2010
Referentienummer staatssteun	N 332/10
Lidstaat	Slovenië
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Sofinanciranje projektov iz proračunskega sklada za avdiovizualne medije – podaljšanje sheme (N 537/04)

Rechtsgrondslag	Zakon o medijih (Ur. l. RS št. 110/06 – UPB); Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Ur. l. RS št. 77/2007 – UPB); Uredba o izvedbi rednega letnega javnega razpisa za sofinanciranje projektov iz proračunske postavke za avdiovizualne medije (Ur. l. RS št. 52/2003, 35/2004, 34/2004); Uredba o merilih oziroma pogojih za določitev slovenskih avdiovizualnih del (Ur. l. RS št. 105/2001).
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Cultuurbevordering
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 1,5 mln EUR Totaal van de voorziene steun 9 mln EUR
Maximale steunintensiteit	80 %
Looptijd (periode)	1.1.2011-31.12.2016
Economische sectoren	Beperkt tot de media
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministrstvo za kulturo Maistrova ulica 10 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	15.11.2010
Referentienummer staatssteun	N 371/10
Lidstaat	Nederland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Suppletierregeling Filminvesteringen Nederland
Rechtsgrondslag	Specific Cultural Policy Act (Wet op het specifiek cultuurbeleid), Suppletierregeling Filminvesteringen Nederland
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Cultuurbevordering
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 12 mln EUR
Maximale steunintensiteit	55 %
Looptijd (periode)	16.11.2010-1.7.2013
Economische sectoren	Beperkt tot de media

Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Nederlands Fonds voor de Film (Dutch Film Fund) Jan Luykenstraat 2 1071 CM Amsterdam NEDERLAND
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	8.12.2010
Referentienummer staatssteun	N 395/10
Lidstaat	Frankrijk
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Régime d'aide à l'innovation et au développement durable du transport aérien
Rechtsgrondslag	Loi de finance annuelle et le décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie, Terugvorderbare subsidie
Begrotingsmiddelen	Indicatieve jaarlijkse uitgaven 500 mln EUR Totaal indicatieve uitgaven 3 000 mln EUR
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	1.1.2011-31.12.2016
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Direction générale de l'aviation civile 50 rue H. Farman 75720 Paris FRANCE
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Datum waarop het besluit is genomen	10.11.2010
Referentienummer staatssteun	N 424/10
Lidstaat	Spanje
Regio	Galicia

Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Despliegue de la banda ancha en Galicia
Rechtsgrondslag	Acuerdo del Consello de la Xunta de Galicia de 18 de febrero de 2010 por el que se aprueba el Plan Director de Banda Ancha de Galicia 2010-2013
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Sectorale ontwikkeling, Regionale ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun 67,73 mln EUR
Maximale steunintensiteit	40 %
Looptijd (periode)	11.11.2010-31.12.2013
Economische sectoren	Beperkt tot computersector en aanverwante activiteiten
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Secretaría General de Modernización e Innovación Tecnológica y Agencia Gallega de Desarrollo Rural Edificio Administrativo San Caetano, s/n 15781 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA Rúa dos Camiños da Vida, s/n (Edif. Witland-Salgueiriños) 15705 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.5968 — Advent/Bain Capital/RBS Worldpay)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2011/C 32/03)

Op 14 oktober 2010 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32010M5968. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

31 januari 2011

(2011/C 32/04)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,3692	AUD	Australische dollar	1,3763
JPY	Japanse yen	112,49	CAD	Canadese dollar	1,3679
DKK	Deense kroon	7,4544	HKD	Hongkongse dollar	10,6762
GBP	Pond sterling	0,86090	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7763
SEK	Zweedse kroon	8,8670	SGD	Singaporese dollar	1,7534
CHF	Zwitserse frank	1,2891	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 534,05
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,8458
NOK	Noorse kroon	7,9270	CNY	Chinese yuan renminbi	9,0299
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,4171
CZK	Tsjechische koruna	24,223	IDR	Indonesische roepia	12 401,38
HUF	Hongaarse forint	273,85	MYR	Maleisische ringgit	4,1891
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	60,700
LVL	Letlandse lat	0,7030	RUB	Russische roebel	40,7950
PLN	Poolse zloty	3,9362	THB	Thaise baht	42,295
RON	Roemeense leu	4,2590	BRL	Braziliaanse real	2,2962
TRY	Turkse lira	2,1972	MXN	Mexicaanse peso	16,6417
			INR	Indiase roepie	62,8570

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Mededeling overeenkomstig artikel 13, lid 2, van Verordening (EG) nr. 885/2006 met betrekking tot het besluit van de Commissie om een einde te maken aan het mandaat van een lid van het Bemiddelingsorgaan dat is ingesteld in het kader van de goedkeuring van de rekeningen van het ELGF en het ELFPO, en tot de benoeming van een nieuw lid dat het mandaat van dat lid overneemt

(2011/C 32/05)

1. De Commissie heeft het mandaat van de heer Gert LINDEMANN beëindigd.
 2. Zijn mandaat wordt tot en met 31 juli 2013 overgenomen door de heer Denis BYRNE.
-

REKENKAMER

Speciaal verslag nr. 13/2010 „Is het nieuwe Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument met succes van start gegaan en levert het resultaten op in de Zuid-Kaukasus (Armenië, Azerbeidzjan en Georgië)?”

(2011/C 32/06)

De Europese Rekenkamer deelt u mede dat haar Speciaal verslag nr. 13/2010 „Is het nieuwe Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument met succes van start gegaan en levert het resultaten op in de Zuid-Kaukasus (Armenië, Azerbeidzjan en Georgië)?” zojuist gepubliceerd is.

Het verslag kan worden ingezien op of gedownload van de website van de Europese Rekenkamer: <http://www.eca.europa.eu>

Het verslag is op aanvraag gratis in papieren vorm verkrijgbaar bij de Rekenkamer:

Europese Rekenkamer
Eenheid „Communicatie en verslagen”
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
E-mail: euraud@eca.europa.eu

of door het invullen van een elektronische bestelbon bij EU-Bookshop.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Liquidatieprocedure**Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure ten aanzien van VDV Leben International AEAZ (levensverzekeringsmaatschappij met beperkte aansprakelijkheid)**

(Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen)

(2011/C 32/07)

Verzekeringsonderneming	VDV Leben International AEAZ, met zetel in Athene L. Syngrou 138 176 71 Kallithea GREECE
Datum, inwerkingtreding en aard van de beslissing	Besluit nr. 2 van 5 januari 2011 van het Comité voor krediet- en verzekeringszaken tot permanente intrekking van de exploitatievergunning van de maatschappij en tot liquidatie ervan. Inwerkingtreding: 10 januari 2011
Bevoegde autoriteit	Bank van Griekenland, afdeling toezicht op particuliere verzekeringen Adres: Eleftheriou Venizelou 21 102 50 Athens GREECE
Toezichhoudende autoriteit	Bank van Griekenland, afdeling toezicht op particuliere verzekeringen Adres: Eleftheriou Venizelou 21 102 50 Athens GREECE
Aangewezen liquidateur	Haliotis Gerasimos (Rechter-commissaris) Adres: Ravine 2 115 21 Athens GREECE
Toepasselijke wetgeving	Griekse wetgeving overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, leden 3, 7, 8 en 9, en artikel 17, onder a), b) en c), van wetsbesluit nr. 400/1970

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/08)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	1.12.2010
Duur	1.12.2010-28.2.2011
Lidstaat	Frankrijk
Bestand of groep van bestanden	ANE/08.
Soort	Ansjovis (<i>Engraulis encrasicolus</i>)
Gebied	VIII
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	951742

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/09)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	11.11.2010
Duur	11.11.2010-31.12.2010
Lidstaat	Frankrijk
Bestand of groep van bestanden	HER/4AB.
Soort	Haring (<i>Clupea harengus</i>)
Gebied	EU-wateren en Noorse wateren van IV benoorden 53° 30' NB
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	810989

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/10)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	11.11.2010
Duur	11.11.2010-31.12.2010
Lidstaat	Frankrijk
Bestand of groep van bestanden	COD/1/2B.
Soort	Kabeljauw (<i>Gadus morhua</i>)
Gebied	Internationale wateren van I en IIb
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	810989

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/11)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	30.10.2010
Duur	30.10.2010-31.12.2010
Lidstaat	Spanje
Bestand of groep van bestanden	BSF/8910-
Soort	Zwarte haarstaartvis (<i>Aphanopus carbo</i>)
Gebied	VIII, IX en X (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	834255

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/12)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	30.10.2010
Duur	30.10.2010-31.12.2010
Lidstaat	Spanje
Bestand of groep van bestanden	GFB/567-
Soort	Gaffelkabeljauwen (<i>Phycis blennoides</i>)
Gebied	V, VI en VII (wateren van de Gemeenschap en wateren die niet onder de soevereiniteit of jurisdictie van derde landen vallen)
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	834212

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/13)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	20.11.2010
Duur	20.11.2010-31.12.2010
Lidstaat	Spanje
Bestand of groep van bestanden	SOL/8AB
Soort	Tong (<i>Solea solea</i>)
Gebied	VIIIa en VIIIb
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	859042

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

Door de lidstaten meegedeelde informatie betreffende sluiting van de visserij

(2011/C 32/14)

Krachtens artikel 35, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾ is besloten de visserij te sluiten overeenkomstig de bepalingen in de onderstaande tabel:

Dag en uur van sluiting	16.11.2010
Duur	16.11.2010-31.12.2010
Lidstaat	Spanje
Bestand of groep van bestanden	GHL/N3LMNO
Soort	Groenlandse heilbot/zwarte heilbot (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Gebied	NAFO 3LMNO
Vissersvaartuigtype(s)	—
Referentienummer	834785

Weblink naar het besluit van de lidstaat:

http://ec.europa.eu/fisheries/cfp/fishing_rules/tacs/index_nl.htm

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

Uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van het zevende kaderprogramma van de EG voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie

(2011/C 32/15)

Hierbij wordt kennis gegeven van de lancering van een uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van het zevende kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (2007 tot 2013).

Er worden voorstellen ingewacht voor de volgende uitnodiging in het **specifiek programma Samenwerking: Informatie- en communicatietechnologieën: FP7-ICT-2011-SME-DCL**.

Documentatie betreffende de uitnodiging inclusief de deadline en het budget staan vermeld in de uitnodigingstekst, die gepubliceerd wordt op de CORDIS-website: <http://cordis.europa.eu/fp7/calls/>

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2011/C 32/16)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag. Bezwaarschriften moeten de Commissie bereiken binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van deze bekendmaking.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD

„MANTECADOS DE ESTEPA”

EG-nummer: ES-PGI-0005-0761-18.02.2009

BGA (X) BOB ()

1. **Naam:**

„Mantecados de Estepa”

2. **Lidstaat of derde land:**

Spanje

3. **Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel:**3.1. *Productcategorie:*

Categorie 2.4. Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren

3.2. *Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is.:*

De benaming „Mantecados de Estepa” wordt van oudsher gebruikt voor een kerstgebakje dat in de streek van Estepa wordt gemaakt. Die gebakjes worden al meer dan een eeuw vervaardigd op basis van hetzelfde recept en werden met de benaming „Mantecados de Estepa” bedacht. Ze kunnen apart worden verpakt of samen met andere kerstgebakjes zoals de „polvorones”, „alfajores” en de „roscos de vino”.

De „Mantecados de Estepa” zijn ovengebakjes, vervaardigd van deeg bestaande uit een mengsel van tarwebloem, reuzel en poedersuiker — de gebruikelijke ingrediënten — waaraan eventueel, naargelang van de variant, de in punt 3.3 vermelde ingrediënten worden toegevoegd: er zijn gebakjes met kaneel, artisanale gebakjes, gebakjes op basis van olijfolie, of gebakjes met amandelen, cacao, kokosnoot, citroen, noten of vanille. In de „Mantecados de Estepa” met olijfolie wordt de reuzel bij wijze van uitzondering vervangen door extra olijfolie van eerste persing. De „Mantecados de Estepa” hebben een donkerbruine kleur, zijn stevig aan de buitenkant en zacht aan de binnenkant en hebben een lichtjes gebarsten, tongstrelend oppervlak.

(1) PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

De „Mantecados de Estepa” zijn rond van vorm en hebben een maximaal gewicht van 50 g.

Voor het overige moeten de producten die onder de benaming „Mantecados de Estepa” worden vervaardigd, de volgende fysisch-chemische kenmerken hebben:

- vochtgehalte: minder dan 5 %;
- wateractiviteit: minder dan 0,650;
- pH: lager dan 6,5.

3.3. Grondstoffen (alleen voor verwerkte producten):

De bereiding begint met een minutieuze selectie van de grondstoffen.

De gewone grondstoffen voor de vervaardiging van het product zijn: tarwebloem, reuzel en poedersuiker. Extra ingrediënten zijn: kaneel, sesamzaad, amandelen, hazelnoten, kokosnoot, cacao, natuurlijk aroma (etherische oliën) in verhoudingen zoals in de onderstaande tabel aangegeven. In de „Mantecados de Estepa” op basis van olijfolie wordt de reuzel bij wijze van uitzondering vervangen door extra olijfolie van eerste persing.

Gewone ingrediënten

Tarwebloem	45-55 %	45-55 %	45-55 %	40-50 %	45-50 %	45-55 %	45-55 %	45-55 %	45-55 %
Reuzel	20-27 %	20-27 %	0 %	20-25 %	20-26 %	20-26 %	20-27 %	20-25 %	20-25 %
Suiker	22-26 %	22-26 %	22-26 %	22-25 %	22-25 %	22-26 %	22-26 %	22-25 %	22-25 %

Extra ingrediënten

Kaneel	0,7-1 %	0,7-1 %	0,7-1 %	0,7-1 %	0-0,5 %	0-0,5 %	0-0,5 %	0-0,5 %	0-0,5 %
Sesamzaad	0,7-1 %	0,7-2 %	0,7-1 %	0-0,5 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Amandelen	0 %	0 %	0 %	≥ 8 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Hazelnoten	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	8-9 %	0 %
Kokosnoot	0 %	0 %	0 %	0 %	5-10 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Cacao	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	2-6 %	0 %	0 %	0 %
Extra olijfolie van eerste persing	0 %	0 %	20-26 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Etherischeoliën	0-0,03 %	0-0,03 %	0-0,03 %	0-0,03 %	0-0,03 %	0-0,03 %	0,05-1 %	0-0,03 %	0,05-1 %
	Kaneel	Artisanaal	Extra olijfolie van eerste persing	Amandelen	Kokosnoot	Cacao	Citroen	Hazelnoten	Vanille

De bloem, de reuzel, de suiker en de amandelen moeten de volgende fysisch-chemische en organoleptische kenmerken hebben:

- bloem: witte kleur; geur: geen; smaak: neutraal; voorkomen: zonder onzuiverheden of ongedierte; vochtgehalte: < 11,5 %; kracht (W): < 80 × 10 000 J; P/L-verhouding: 0,3 à 0,5.
- geraffineerde reuzel: kleur: wit; geur: neutraal; smaak: neutraal; voorkomen: vast en zonder onzuiverheden; zuurtegraad: < 0,15 % oliezuur; peroxidegetal: < 2 meq O₂/kg vet; smeltpunt: 32-36 °C bij open poriën; stabiliteit: > 30 uur.
- niet-geraffineerde reuzel: kleur: wit; geur: neutraal; smaak: neutraal; voorkomen: vast en zonder onzuiverheden; zuurtegraad: < 0,5 % oliezuur; peroxidegetal: < 3 meq O₂/kg vet; smeltpunt: 32-36 °C bij open poriën; stabiliteit: >30 uur.

- suiker: kleur: wit; geur: geurloos; smaak: zoet; voorkomen: zonder klonters of brokken
- amandelen: kleur: ivoor; geur: fris; smaak: zoet; voorkomen: ovale pitten zonder onzuiverheden of ongedierte; vochtgehalte: < 6,5 %

De bij wet toegestane additieven mogen worden gebruikt.

3.4. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong):*

—

3.5. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden:*

De verwerking en de verpakking moeten plaatsvinden in het afgebakende geografische gebied zodat de kwaliteit van het product niet wordt aangetast. De mantecados moeten, nadat ze gebakken zijn en afgekoeld tot een temperatuur van minder dan 10 °C, meteen individueel worden verpakt zodat, als gevolg van hun broosheid, niet te veel gebakjes breken, en de in punt 3.2. beschreven fysisch-chemische en organoleptische kenmerken worden bewaard.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken, enz.:*

De gebakjes worden individueel verpakt, hetzij in thermisch gelast cellofaanpapier en met *flowpacks* wanneer het verpakken mechanisch gebeurt, hetzij in zijdepapier met een dubbele franje wanneer het verpakken mechanisch of manueel gebeurt. De gebakjes moeten worden verpakt nadat ze zijn afgekoeld zodat ze gemakkelijker in de handen kunnen worden genomen en eventuele condensatie in de verpakking ten gevolge van stoom wordt vermeden.

De individueel verpakte gebakjes kunnen per stuk worden verkocht of in terdege geëtiketteerde kartonnen dozen die verschillende stuks bevatten en die een gewicht hebben van 100 g tot 5 kg.

3.7. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering:*

De individuele verpakkingen en de kartonnen dozen moeten voorzien zijn van een etiket waarop de vermelding „Indicación Geográfica Protegida” (beschermde geografische aanduiding) en de benaming „Mantecados de Estepa” alsook het logotype worden aangebracht.

Wanneer de mantecados in een kartonnen doos samen met andere gebakjes, waarop de beschermde geografische aanduiding niet van toepassing is, een assortiment vormen, kan men de „Mantecados de Estepa” waarop de beschermde geografische aanduiding wél van toepassing is, als zodanig herkennen aan hun individuele verpakking waarop ook het logotype van de BGA mag worden vermeld; op de buitenzijde van de kartonnen doos die het assortiment bevat daarentegen mag uitsluitend de vermelding „Mantecados de Estepa IGP” — en niet het logotype van de BGA — worden aangebracht.

4. Beknopte omschrijving van de afbakening van het geografische gebied:

De gemeente Estepa ligt in de provincie Sevilla.

5. Verband met het geografische gebied:

5.1. *Specificiteit van het geografische gebied:*

Dat de „Mantecados de Estepa” al een eeuw lang in Estepa worden vervaardigd en als befaamde eersteklas kerstgebakjes worden beschouwd, is niet aan het toeval maar aan de inspanningen van alle generaties te danken die er elk op hun beurt hebben op toegezien dat de kwaliteit van de producten van oorsprong uit het geografische gebied werd gehandhaafd en verbeterd. Dat is de reden waarom een groot gedeelte van de bevolking van Estepa tijdens de periode van de „mantecado”, die loopt van september tot december, direct of indirect bij de vervaardiging van deze gebakjes betrokken is.

Tijdens de periode van de „Mantecados de Estepa” zijn alle activiteiten in de stad Estepa op dit product toegespitst en de traditie is van dien aard dat haast iedere familie een lid heeft dat beroepshalve bij een van de aspecten van de productie van de „Mantecados de Estepa”, in een van de 20 fabrieken die deze productie momenteel voor hun rekening nemen, betrokken is. Dat verklaart waarom we heden ten dage vooral met heuse familiebedrijven te maken hebben, die telkens van de ene generatie op de andere overgaan, in sommige gevallen al drie generaties lang.

Nadat de productie van de „Mantecados de Estepa” werd geïndustrialiseerd om aan de vraag te kunnen voldoen, zag een groot aantal satellietbedrijven in Estepa het licht zodat het hoofd kon worden geboden aan de behoeften op het vlak van fabricage en commercialisering van de „Mantecados de Estepa”. Deze bedrijven bieden talrijke diensten aan: thermovormen, drukken, het opslaan van grondstoffen, het automatiseren van productielijnen.

5.2. Specificiteit van het product:

De „Mantecados de Estepa” worden vervaardigd van zorgvuldig geselecteerde grondstoffen. Het zijn ovegebakjes, vervaardigd van een deeg op basis van tarwebloem, reuzel en poedersuiker — de gewone ingrediënten — waaraan andere ingrediënten zoals kaneel en amandelen kunnen worden toegevoegd. De gebakjes zijn rond van vorm en ieder stuk weegt maximaal 50 g.

Kenmerkend voor de „Mantecados de Estepa” is hun consistentie — stevig aan de buitenkant en zacht aan de binnenkant — en hun lichtjes gebarsten, tongstrelende oppervlak. Het zijn seizoensproducten, typische producten van de kerstperiode. In die periode behoren de „Mantecados de Estepa”, die al meer dan honderd jaar op basis van hetzelfde recept worden gebakken, tot de meest gegeten producten.

5.3. Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA):

De beschermde geografische aanduiding „Mantecados de Estepa” is gebaseerd op de faam die dit product, dat al meer dan honderd jaar op basis van hetzelfde recept wordt vervaardigd, heeft verworven.

Ieder jaar opnieuw wordt de stad Estepa in Sevilla een centrum van de culinaire feestelijkheden rond kerstmis. De smaakpapillen van de reiziger die aan het eind van de maand september in Estepa aankomt, worden geprikkeld door de geur die in de stad hangt en die hem als een welkomstgroet voorkomt: een aroma van kaneel, gebrande suiker en Moors sesamzaad. Tijdens die periode van het jaar legt het merendeel van de inwoners van Estepa zich immers toe op de bereiding van dit gebak.

De oorsprong van de „Mantecados de Estepa” gaat terug tot de 16e eeuw. De archieven van het klooster van Santa Clara de Estepa leren ons dat suikerbakers werden opgetrommeld om aan de vraag vanuit Sevilla of Madrid, de steden waarnaar het klooster zijn eindproducten verzond, te voldoen. In het klooster zijn oude recepten bewaard waarin naar de vervaardiging van „Mantecados de Estepa” wordt verwezen. Granen werden gemengd met de reuzel die van de varkensslacht die in december had plaatsgevonden, was overgebleven hetgeen verklaart waarom dit gebak van bij het begin tijdens de kerstperiode werd gegeten. Deze „reuzeltaarten” werden in Estepa in alle gezinnen in de speciaal hiervoor bestemde taartvormen gebakken.

Micaela Ruiz Téllez (La Colchona), de bedenker van de huidige „mantecado” is geboren in Estepa in 1824 en in 1901 overleden. Aan haar danken we de geniale ingeving die het recept tot een goudmijn liet uitgroeien en die aan de oorsprong lag van de faam van de „Mantecados de Estepa”. Om de smaak van het product alsook zijn stevigheid met het oog op langer vervoer te verbeteren, bracht Micaela wijzigingen in het recept aan, met name liet ze het gebak aan de buitenkant drogen met als gevolg dat het binnenste zacht kon worden gehouden. Zo ontstonden de „Mantecados de Estepa”, fijne, zachte, krokante en smakelijke gebakjes want de bloem werd geraffineerd en geroosterd, hetgeen voor enige veredeling van dit primitieve product zorgde. Dankzij de in het recept aangebrachte wijzigingen genoot het een groot prestige en kon het bij het suikerbakkerkorps op een solide reputatie bogen.

De „Mantecados de Estepa” veroverden op deze wijze hun plaats in het klassieke kerstaanbod aan gebakjes dat sedert mensenheugenis met de naam Estepa is verbonden. De regio biedt deze producten immers al sedert de tweede helft van de 19e eeuw aan de consument aan. Zo kwam het ook dat de faam van de kerstgebakjes van Estepa, onder de naam „Mantecados de Estepa”, de grenzen van Andalusië kon overschrijden.

Antonio Burgos, een gereputeerd journalist die als kroniekschrijver zijn medewerking verleende aan de krant ABC, is een vurig pleitbezorger van deze traditionele gebakjes.

„... ik ben het aan mezelf verplicht om een bedrijf in Estepa — de naam doet er niet toe — dat opnieuw een kerstassortiment zoals destijds op de markt heeft gebracht, lof toe te zwaaien. De kartonnen doos op zich is al prachtig, met letters in reliëf, ... en binnenin, de aloude gebakjes: de „mantecado”, de „polvorón”, de „alfajor”, de „rosco de vino”, en nog veel meer. De klassiekers.”, schreef hij in de krant ABC van 27 december 1986.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier:

(Artikel 5, lid 7, van Verordening (EG) nr. 510/2006)

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/export/sites/default/comun/galerias/galeriaDescargas/cap/industrias-agroalimentarias/denominacion-de-origen/Pliegos/Pliego_Mantecados_Estepa.pdf

**Aankondiging betreffende een verzoek uit hoofde van artikel 30 van Richtlijn 2004/17/EG —
Verlenging van de termijn**

Verzoek van een lidstaat

(2011/C 32/17)

Op 26 oktober 2010 heeft de Commissie een verzoek ontvangen uit hoofde van artikel 30, lid 4, van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten ⁽¹⁾.

Dit verzoek van het Koninkrijk Denemarken betreft de exploratie naar en de winning van olie en gas in dit land. In PB C 300 van 6.11.2010, blz. 37, is een aankondiging betreffende dit verzoek gepubliceerd. De aanvankelijke termijn verstrijkt op 27 januari 2011. Conform artikel 30, lid 6, derde zin, is de termijn waarover de Commissie beschikt om een besluit betreffende dit verzoek te nemen met één maand verlengd tot 27 februari 2011. In PB C 332 van 9.12.2010, blz. 11, is een aankondiging betreffende dit verzoek gepubliceerd.

Conform artikel 3, lid 4, eerste alinea, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden wordt deze eindtermijn evenwel tot 28 februari 2011 om middernacht verlengd aangezien 27 februari 2011 een zondag is.

⁽¹⁾ PB L 134 van 30.4.2004, blz. 1.

V *Adviezen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2011/C 32/15	Uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van het zevende kaderprogramma van de EG voor activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie	21
--------------	---	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2011/C 32/16	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	22
2011/C 32/17	Aankondiging betreffende een verzoek uit hoofde van artikel 30 van Richtlijn 2004/17/EG — Verlenging van de termijn — Verzoek van een lidstaat	26



Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL